

# AVTALE

Mellom Verdal kommune, heretter benevnt VK og

Verdal Idrettslag, heretter benevnt Verdal IL,

er det inngått følgende avtale om drift av idrettsanlegg:

## 1. Avtalens varighet og omfang

Denne avtalen er gyldig fra og med 01. januar 2013 til og med 31. desember 2015 og kontrakten er bindene for begge parter i kontraktsperioden. Avtalen kan forlenges med ett år.

Avtalen gjelder

DRIFT AV SENTRALIDRETTSANLEGGET PÅ ØRMELEN OG SKØYTEBANEN VED  
VERDAL VIDEREGÅENDE SKOLE

For denne avtalen gjelder følgende dokumenter :

- 1) Denne avtale mellom VK og Verdal IL,
- 2) Tilbud datert 22.10.12 fra Verdal IL
- 3) Konkurransesgrunnlaget (tilbudsinnbydelse) datert 20.08.12.

## 2. Vederlag (godtgjørelse)

### 2.1 Sammensetning av vederlaget

Vederlaget består av følgende 2 elementer:

- 1) Driftstilskudd
- 2) Leieinntekter inklusive eventuelle reklameinntekter.

### 2.2 Driftstilskudd

VK betaler NOK 674.000,- per år eksklusiv merverdiavgift.

Det forutsettes at Verdal IL følger norske lønns- og ansettelsesforhold for ansatte som har direkte og/eller indirekte tilknytning til kontrakten.

### 2.3 Rett til endring i driftstilskuddet

Endringer i lønns- eller prisnivået eller i størrelsen av de sosiale utgifter etter at kontrakt er sluttet, gir ikke rett til tillegg eller fradrag fra kontraktens priser unntatt regulering i henhold til pkt. 2.4 om indeksregulering. Kontrakten er basert på de offentlige bestemmelser (påbud, forbud etc.) som var publisert og i kraft per august 2012.

Endringer av slike forutsetninger som ikke dekkes av justering etter pkt 2.4 om indeksregulering, gir partene rett til regulering av kontraktssum i den utstrekning endringene måtte få betydning for disse. Endring av overenskomst mellom tilbyderer og dennes arbeidstakere medfører ikke rett til regulering av frister eller kontraktssum.

---

Sign init VK: \_\_\_\_\_

Sign init Verdal IL: \_\_\_\_\_

Rett til endringer av driftstilskuddet på grunn av endringer i omfang vil først gjøres gjeldende ved endringer ut over +/- 25 % av kontraktens omfang.

#### **2.4 Indeksregulering av driftstilskuddet**

Driftstilskuddet indeksreguleres en gang pr. år pr. 01.01. med endringen i SSB's konsumprisindeks. Første prisjustering skjer 01.01.2014 basert på indekstallet for desember 2013 og med indekstallet for desember 2012 som basis.

#### **2.5 Leieinntekter**

Verdal IL skal kreve inn alle leieinntektene og kan fritt fått disponere tilgjengelig reklameplass ved sentralidrettsanlegget. Leiesatser skal godkjennes av Verdals kommune, og legges fram til politisk behandling i samme dokument som øvrige kommunale betalingssatser. Baneleien skal sammen med driftstilskuddet gå til drift og løpende vedlikehold ved sentralidrettsanlegget. Verdals IL skal hvert år legge fram spesifisert regnskap og kostnadsbeskrivelse, samt budsjett for drift av sentralidrettsanlegget.

#### **2.6 Regulering av leieinntektene**

Antatt årlig leieinntekt er for 2013 satt til NOK 900.000,-. Ved store endringer i driftsinntektene kan en av partene kreve forhandlinger om driftstilskuddet.

### **3. Kvalitet**

#### **3.1 Krav til kvalitet**

Idrettsanleggene skal drives slik at dagens kvalitet og standard opprettholdes, og slik at det kan foretas utleie i samsvar med behovet, jf. krav i konkurransegrunnlaget.

#### **3.2 Kvalitet, HMS og miljø**

VK kan utføre kvalitetsrevisjoner av Verdals IL sine miljø-/kvalitets- og HMS-systemer og prosesser uten eksterne kostnader for VK. Disse revisjonene kan gjennomføres som interne revisjoner hos Verdals IL med deltagelse fra VK. VK har i tillegg rett til innsyn i alle relevante dokumenter hos Verdals IL som kan relateres til denne kontrakt.

VK skal ha rett til kopier av alle HMS/miljø- og kvalitetsrevisjoner i avtaleperioden.

### **4. Fakturering og betaling av driftstilskudd**

#### **4.1 Fakturering av leie mv.**

Verdals IL er selv ansvarlig for å ordne fakturarutiner og sende ut faktura til leietakerne.

#### **4.2 Utbetaling av driftstilskudd**

VK utbetaler avtalt årlig driftstilskudd uoppfordret og forskuddsvis med henholdsvis 60 % den 15.01. og 40 % den 15.06. hvert år.

---

Sign init VK: \_\_\_\_\_

Sign init Verdals IL: \_\_\_\_\_

## 5. Kommunal utgiftsdekning

Verdal kommune betaler all strøm for klubbhus, flomlys kunstgressbane og skøytebane, og står som abonnent og fakturamottaker.

Dersom Kwh-forbruk øker mer enn 5% fra 2012-nivå forbeholder kommunen seg retten til å reforhandle avtalen.

## 6. Styringsgruppe

### 6.1 Sammensetning

Det nedsettes en styringsgruppe med følgende sammensetning:

- 2 representanter fra Verdal kommune, oppnevnt av Komite mennesker og livskvalitet
- 1 representant fra Verdal kommune, rådmannen
- 1 representant fra Verdal IL
- 1 representant valgt av Verdal idrettsråd

Styringsgruppen utvides med banemester og 1 representant fra Verdal IL, og en representant for Teknisk drift, Verdal kommune i møter hvor forslag til investeringer, videreutvikling av anlegget og behov for større vedlikeholdsarbeider diskuteres.

Ved eventuelle tvistespørsmål vedrørende utleie og bruk er styringsgruppen klageinstans.

### 6.2 Oppgaver

Styringsgruppen skal behandle de generelle driftsvilkår og bruk av sentralidrettsanlegget med utgangspunkt i tinglyst overtakelsesavtale fra 1989. Styringsgruppen skal involveres i planlegging av rehabilitering og videreutvikling av anlegget.

Styringsgruppen avholder møter for å behandle ordinære saker etter behov.

Utviklingsplaner og forslag til investeringer oversendes Verdal kommune.

## 7. Politisk styringsorgan

Komite mennesker og livskvalitet, Verdal kommune er politisk styringsorgan for sentralidrettsanlegget.

## 8. Krav til oppdragstaker og underleverandører

De krav som er framsatt i anbudsgrunnlaget er til en hver tid gjeldende for Verdal IL og eventuelle underleverandører.

VK skal godkjenne alle eventuelle underleverandører i forbindelse med utførelsen av kontrakten. Det forutsettes at Verdal IL med eventuelle underleverandører til en hver tid tilfredsstillende alle gjeldende lover/forskrifter/regler som gjelder for oppdraget.

Ved evt. feil på utstyr, mangel på personell eller andre forhold som hindrer utførelsen av kontrakten, må reserveløsninger skaffes av Verdal IL uten merkostnader for VK.

---

Sign init VK: \_\_\_\_\_

Sign init Verdal IL: \_\_\_\_\_

## **9. Forsikring**

Verdal kommune har ansvar for å forsikre bygninger, innbo og anlegg.

Verdal IL skal i forbindelse med utførelsen av kontrakten holde eget materiell, utstyr og innbo brann- og skadeforsikret i hele kontraktperioden. Forsikringsavtalen skal til en hver tid gi dekning for minst det beløpet det i skadetilfelle vil koste å bringe utstyret i samme stand.

Verdal IL skal videre tegne forsikring som dekker det erstatningsansvar han etter gjeldende norsk rett kan påta seg i egenskap av oppdragstaker, herunder erstatningsansvar han ved utførelsen av leveransen kan pådra seg ved skade på tredjeperson eller hans eiendom.

Forsikringspolisens gyldighet skal ikke være innskrenket ved forbehold for manglende premieinnbetaling eller annet mislighold fra forsikringstakeren. Polisen skal inneholde bestemmelse om at erstatningen ikke skal utbetales til den ene part uten den annens samtykke. Polisen kan kreves forelagt VK for årlig kontroll.

## **10. Sikkerhetsstillelse/garanti**

Ingen av partene stiller sikkerhet.

## **11. Heving av kontrakt på grunn av mislighold**

Begge parter har rett til å heve kontrakten hvis den annen part gjør seg skyldig i vesentlig mislighold av sine kontraktsforpliktelser og etter skriftlig advarsel ikke har rettet opp forholdet innen en rimelig frist.

Nærmere bestemmelser om heving framgår av konkurransegrunnlaget.

## **12. Tvister**

Tvist om forståelsen eller gjennomføringen av denne kontrakt som det ikke lykkes partene å bli enige om, kan kreves avgjort ved ordinær rettsgang eller ved voldgift dersom partene blir enige om det, jf. konkurransegrunnlaget.

## **13. Overdragelse av kontraktsforpliktelser**

Ingen av partene kan overdra sine kontraktsforpliktelser uten at dette er særskilt avtalt.

## **14. Kontraktsmøter**

VK og Verdal IL kan hver for seg kreve møte minst en gang halvårlig for å gjennomgå kontraktsgrunnlaget og sammenlikne dette med faktiske forhold. Hensikten er å

---

Sign init VK: \_\_\_\_\_  
Sign init Verdal IL: \_\_\_\_\_

identifisere de endringene som har skjedd. Ut over dette kan begge parter be om møter når det oppstår behov for å gå gjennom leveransen/kontraktsforpliktelsene.

I disse møtene skal også forslag til investeringer, videreutvikling av anlegget og større vedlikeholdsarbeider tas opp og diskuteres.

## **15. Revisjon av kontrakten**

Partene skal i fellesskap foreta revisjon av kontrakten dersom det i løpet av avtaleperioden kommer helt nye forutsetninger som har avgjørende betydning for gjennomføring av oppdraget. Det samme gjelder hvis myndighetene beslutter helt andre retningslinjer enn det som er lagt til grunn i tilbudsgrunnlaget. Oppnås ikke enighet om vilkårene for en ny kontrakt, kan partene si opp denne avtale med 6 måneders varsel.

## **16. Underskrift og godkjenning**

Denne kontrakt er utstedet i to eksemplarer, hvorav partene beholder hvert sitt eksemplar.

Verdal 11.12.2012

Verdal 11.12.2012

---

For Verdal kommune

---

For Verdal Idrettslag

---

Sign init VK: \_\_\_\_\_

Sign init Verdal IL: \_\_\_\_\_